

Editatun un CD recopilatorio para conmemorar los 500 años de la conquista de Nafarroa

1512 - 2012 NAFARROA BIZIRIK EKIMENA :: 10/05/2012

[Euskara]

1512-2012 Nafarroa Bizirik ekimenak ekoiztutako "NAFARROA BIZIRIK" musika bilduma.

Aurten 500 urte betetzen dira Albako Dukea Nafarroan sartu zela. Sartu eta indarrez konkistatu ere, urte luzez izandako guda ostean. Nafarroa Bizirik dagoela aldarrikatuz, 1512-2012 Nafarroa Bizirik ekimena orain dela 4 urte sortu zena Nafarroaren konkistaren V.mendeurrenak merezi duen trataera izan ditzan helburua du. Baita garailek idatzitako "Historia Ofiziala" (edo hobe esanda, "politikoki erabilitako gure historiaren ikuspegi partziala) desmuntatzea, Nafarroaren konkistak izan zituen eta dituen ondorioak mahai gainean jartzea, eta herrietan kontzientzia hau berpiztea ere. Hau dela eta, ekitaldi ugari aurrera eramaten ari gara, besteak beste, hamaika hitzaldi beste hainbeste herrietan, Cisnerosek txikitu zituen Nafarroako Gazteluak mugarriztatzen ari gara, gure herriko artisten partaidetza handia duen erakusketa bat martxan jarri dugu, liburuen, "Nafarroa 1512" egunkariaren eta aldizkariaren argitalpena, e.a.

Gaurko prentsaurrekoan, aurtengo apirilean kaleratu dugun Musika Bilduma honetaz hitz egin nahi dizuegu.

"Nafarroa" mintzagai dituen abesti mitikoak bildu ditugu testigantza musikal honetan. "Nafarroa Bizirik" izenburua darama gaur aurkeztzen dizuegu CD honek. Portadan, fondo gorriaren gainean, Amaiurko oroitarria agertzen da, 1922. urtean Nafarroako burujabetza defendatu zutenak oroitzeko eraikia izan zena (urte batzuetara bonba batek suntsitu zuena, eta Franco diktadorea hil ondorean, berriro altxatua izan zena). Oroitarri honek duen plakaren batean, honakoa irakur daiteke: "Nafar askatasunaren alde Amayurko echarrian borroka egin zuten gizonai. Betiko argia. 1522"

Disko hau bizia eta ederra da, "Nafarroa" ardatz duten abestiak biltzen duena, baita gure hizkuntza eta gure herria, Euskal Herria, agertuko dira protagonista gisa zenbait abestietan. 19 abesti mitikoak bildu ditugu. Horietatik 11 abestietan, "Nafarroa" eta bere Historia izango dute aipagai:

- "Nafarroa, arragoa". Xabier Leteren ahotsean. Klasikoen artean, klasikoena.
- "Orreaga". Benito Lertxundik Ibainetako gertaerak gogoan.
- "Nafarroa". Jean Mixel Bedaxagarrek abestutako jota.
- "Amaiur gaztelu beltza". Lauaxetak idatzia (frankistek fusilatutako euskal olerkari handienetakoa) eta Antton Valverde abestu zuena.

- "Otsagabian". Etxamendi eta Larralde abeslariak.
- "Ibainetako kanta". Pantxo eta Peioren eskutik.
- "Coplas del paloteado de Monteagudo". Gamazada altxamenduaren harira sortutako kanta. Ortazarrek abestua.
- "Nafarroa-Nafarroa". Beste klasiko bat Gozategi taldeak moldatua.
- "Amaiur". Olatz Zugastiren ahotsa goxoari esker.
- "Nafarroa, oi Nafarroa !" Jean Mixel Labegeri kantariaren ekarpena, bere semea Enekoren ahotsan.
- " Nafarroako Gorteen Ereserkia". Iruñeko Ezpelur dultzaineroen taldearen eskutik.

Beste hiru abesti, Euskarari dedikatuak dira:

- "Behin betiko". Imanol Urbietaren abesti mitikoa, haurren abesbatza batek kantatutakoa.
- "Kontrapas". Xabier Letek abestutakoa, 1545. urtean Bernat Etxeparek idatzitako olerkian oinarritua.
- "Euskal Herrian Euskaraz". Oskorriren beste klasiko bat.

Eta bukatzeko, beste bost abesti, gure herria den Euskal Herriari dedikatutakoak:

- "Zazpiak oihal batetik". Laja eta Mikelen eskutik.
- "Gu gira Euskadiko". Estitxu abeslariak kantatutako ereserkia.
- "Bagare". Gontzal Mendibilek moldatutako beste klasiko bat.
- "Agur Euskal Herriari". Aurkezpenik behar ez duen abestia. Urkoren ahotsean.
- "Harri Bera". Amaia Zubiriak bilduma honetarako espresuki grabatutako kanta. Larragako joteroek "La piedra pikon" jotaren moldaketa askea da. Bukatu baino lehen, gure eskerrik beroenak adierazi nahi diegu parte hartu duten abeslari eta talde guziei, beraien kantei esker, gure herria bizirik dagoela erakutsi nahi digutelako. Baita ere, CD hau posible egin duten lagun guziei, mila esker !!

"NAFARROA BIZIRIK" musika bildumaren FITXA TEKNIKOA:

- Ekoizlea: 1512-2012 Nafarroa Bizirik ekimena
 - Argitalpen data: 2012ko apirila
 - 19 abesti.
 - Elkarren estudioetan masterizatua.
 - Salneurria: 12 euro
 - Salmenta puntuak:
 - . Nafarroa Bizirik ekimenak Iruñeko Mañueta kalean duen egoitzan, baita info@1512-2012.com helbidearen bidez, edota 948226568 telefonoaren bidez.
 - . Elkar Megadendetan.
 - Datozen egunetan beste motatako aurkezpen bat egiteko asmoa daukagu. Zehazten dugunean, informatuko dizuegu.
- Portada eta kontraportada digitalizatua: <http://www.1512-2012.com/?p=2891>
 Iruñean, 2012ko maiatzaren 9an
 1512-2012 Nafarroa Bizirik ekimena

[Castellano]

Recopilatorio musical “Nafarroa Bizirik” producido por la Iniciativa 1512-2012 Nafarroa Bizirik.

Este año se cumplen 500 años de la entrada de las tropas del Duque de Alba en Navarra. Entró y conquistó, tras una guerra que duró largos años.

La iniciativa 1512-2012 Nafarroa Bizirik que nació hace 4 años, reivindicando que Navarra sigue viva, tiene el objetivo primordial de darle a esta conmemoración del V. centenario de la Conquista de Navarra, el tratamiento que se merece. A su vez, estamos desmontando la “Historia oficial”, o mejor dicho, “visión parcial de nuestra historia utilizada políticamente”, escrita por los vencedores, poniendo sobre la mesa las consecuencias que tuvo y sigue teniendo esta conquista militar, y por último, despertando las conciencias de la ciudadanía en torno a esta herida sin cerrar.

Por este motivo estamos llevando a cabo infinidad de actividades, como son las numerosas conferencias que se están realizando pueblo a pueblo, el Amojonamiento de los Castillos que defendieron el reino y fueron destruidos por Cisneros; así como la puesta en marcha de una exposición que cuenta con el apoyo de un gran número de artistas plásticos, o la edición de libros, el periódico “Navarra 1512” y revistas, etc .

En la rueda de prensa de hoy os queremos informar sobre el Recopilatorio musical que hemos publicado en Abril de este mismo año.

Hemos reunido en forma de testimonio musical, canciones míticas del bagaje musical de nuestro pueblo. Os presentamos este CD que lleva el título “Nafarroa Bizirik” (Navarra viva). En la portada, sobre fondo rojo, aparece el monolito de Amaiur, levantado en el año 1.922 (a los pocos años destruido, y vuelto a levantar tras la muerte del dictador Franco), en memoria de los defensores de la soberanía navarra. En una de sus placas se puede leer la siguiente inscripción: “A los hombres que defendieron la independencia de Navarra. Luz perpetua. 1522”

Este disco es vivo y hermoso, y reúne canciones que nos hablan tanto de Navarra, como de su lengua, el euskara, así como de nuestro pueblo, Euskal Herria. Son 19 canciones míticas, de las cuales, 11 de ellas tienen como eje “Navarra” y su Historia:

- “Nafarroa, arragoa”. En la voz de Xabier Lete. Un clásico entre los clásicos.
- “Orreaga”. De Benito Lertxundi, recordando esa famosa batalla.
- “Nafarroa”. Jota cantada por Jean Mixel Bedaxagar
- “Amaiur gaztelu beltza”. Versos escritos por Lauaxeta (uno de los mayores poetas de nuestra tierra, fusilado por las tropas franquistas) y cantados por Antton Valverde.
- “Otsagabian”. De los cantantes Etxamendi eta Larralde.
- “Ibainetako kanta”. De la mano de Pantoja eta Peio.
- “Coplas del paloteado de Monteagudo”. Canción creada al calor del levantamiento conocido con el nombre de “Gamazada”. Cantada por Ortzadar.
- “Nafarroa-Nafarroa”. Un clásico adaptado por el grupo Gozategi.

- "Amaiur". En la voz melodica de Olatz Zugasti.
- "Nafarroa, oi Nafarroa !". La aportacion del cantautor Jean Mixel Labegeri, cantada por su hijo Eneko.
- "El Himno de las Cortes de Navarra". Interpretada por el grupo de dulzaineros Ezpelur.

Otras tres canciones estan dedicadas a nuestra lengua, el Euskara:

- "Behin betiko". Canción mítica de Imanol Urbietta, interpretada por una coral infantil.
- "Kontrapas". Versos compuestos por Bernat Etxepare en el año 1.545, e interpretados por Xabier Lete.
- "Euskal Herrian Euskaraz". Otro clásico del grupo Oskorri.

Para terminar, estas cinco canciones están dedicadas a nuestro pueblo, Euskal Herria:

- "Zazpiak oihal batetik". De la mano de Laja eta Mikel.
- "Gu gira Euskadiko". Un himno interpretado por Estitxu.
- "Bagare". Otro clasico de la mano de Gontzal Mendibil.
- "Agur Euskal Herriari". Otra canción que no necesita presentación, interpretada por Urko.
- "Harri Bera". Tema grabado a capella por Amaia Zubiria expresamente para este recopilatorio. Es una versión libre de la jota "La piedra pikon" interpretada por Larragako Joteroak.

Antes de acabar, agradecer con todas nuestras fuerzas a todos los cantantes y grupos que han participado en este recopilatorio, ya que durante años, nos han demostrado, mediante sus canciones, que este pueblo sigue vivo. De igual manera, a todas las personas que habeis hecho posible este CD, mila esker !!

FICHA TECNICA del recopilatorio musical "NAFARROA BIZIRIK":

- Produccion: Iniciativa 1512-2012 Nafarroa Bizirik
- Fecha de publicacion: Abril de 2.012
- 19 canciones.
- Masterizado en los estudios de Elkar.
- Precio: 12 euros.
- Puntos de venta:
 - . En la oficina que Nafarroa Bizirik tiene en la calle Mañueta de Pamplona, o a través del email info@1512-2012.com , o llamando al 948226568.
 - . En las tiendas de Elkar.
- En los próximos días os informaremos sobre otro tipo de presentación mas especial que queremos llevar a cabo.

Portada y contraportada en digital: <http://www.1512-2012.com/?p=2891>

Pamplona, 9 de Mayo de 2.012

Iniciativa 1512-2012 Nafarroa Bizirik

https://www.lahaine.org/mm_ss_est_esp.php/editan-un-cd-recopilatorio-para-conmemor